**CURRICULUM VITAE**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Family name: | BOBRIAKOV | http://www.proz.com/profile/599186 | |
|  | First name: | Sergii |  |  |
|  | Date of birth | 20/05/1956 |  |  |
|  | Nationality | Ukraine |  |  |
|  | Education: | University |  |  |
|  | Home address |  | Kiev, 03164 | Ukraine |
|  | Mobile phone | 380 (67) \*\*\*\*\*\*\* |  |  |
|  | E-mail address: | 20bo05@gmail.com |  |  |
| 10. | Education: |  |  |  |
| Institution | | Kiev State University, [Cybernetics Faculty](http://www.cyb.univ.kiev.ua) | | |
| *Date: from (month/year):*  *to (month/year):* | | September 1973  July 1978 | | |
| *Degree(s) or Diploma(s) obtained* | | Diploma in Mathematics  Major fields of studies: Mathematics, Applied Mathematics, Programming, Computer Simulation, Algorithmic Languages, Physics etc. | | |
| Institution | | National Academy of Sciences, [Institute of Cybernetics](http://www.icyb.kiev.ua/) | | |
| *Date: from (month/year):*  *to (month/year):* | | September 1985  August 1990 | | |
| *Degree(s) or Diploma(s) obtained* | | Computer Applications, mathematical simulation and mathematical techniques in the scientific researches, postgraduate training | | |

Training on Seminars and Workshops

|  |  |
| --- | --- |
| Public Information | 1. Information of the public by Nuclear Safety Authorities (OECD Seminar, 1993, France). 2. Information of governmental officials and decision-makers on the Nuclear Safety Issues (OECD Seminar, 1994, Czech Republic). 3. Information of the public by Nuclear Safety Authorities (IAEA Workshop, 1995 Finland)/ |
| Nuclear Safety | 1. Safe shutdown of the reactor during fire (Seminar in the Brookhaven National Lab, 1995, USA) |
| Quality Assurance | 1. Application of QA to the Regulatory Activities (TACIS Workshop, 1996, Netherlands). 2. Application of QA to the Inspection Activities (TACIS Workshop, 1999, Netherlands) |
| Training in the framework of CONCERT (CONCErtation of the Regulatory Tasks) group meetings | 1. Relations between regulatory authorities and utilities (1995, Brussels). 2. Certification of the equipment for the NPP under operation (1996, Finland). 3. Review of the Safety Analysis Reports by the Regulatory Authorities (1998, Slovenia). 4. Emergency Preparedness of the Nuclear Safety Authority (1999, January, Brussels). 5. Regulatory Control of the NPP modernizations (1999, Romania). 6. Factors affecting NRA effectiveness (1999, December, Brussels). |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 11 | Language skills: | | (Mark 1 to 5 for competence, 1 for the best) | | |
| *Language* | | | *Reading* | *Speaking* | *Writing* |
| Russian | | | 1 | 1 | 1 |
| Ukrainian | | | 1 | 1 | 1 |
| English | | | 2 | 2 | 2 |
| Spanish | | | 2 | 2 | 2 |
| French | | | 3 | 4 | 4 |
| Polish | | | 3 | 4 | 5 |
|  |  | |  |  |  |
| 12 | Other skills: | | |  | |
|  | Professional knowledge of personal computer. Oral and written translation/interpretation experience (English, Spanish to/from Russian, Ukrainian). SDL TRADOS Studio 2021 Freelance Plus (using TRADOS since 2004) | | | | |
|  |  | | | | |
| 13 | Professional Experience Record: | | |  |  |
|  | **Aug 1978 to Nov 1980** *Military service*  **Nov 1980 to Sep 1993** *National Academy of Sciences, Institute of Cybernetics* Main Responsibilities: Scientific studies in the field of Reliability Theory and its application for complex technical systems, mathematical simulation of the processes and computer simulation on personal and framework computers. Supervision of 5 employees. Reason for leaving – cancellation of scientific programs.  **Sep 1993- Sep 2000** *Nuclear regulatory authority of Ukraine* Department of Nuclear and Radiation Safety Regulation Policy, Deputy Head. Main Responsibilities: Co-ordination of international co-operation of Ukrainian nuclear regulatory authority with other countries and international organizations. Preparation of international agreements in the field of nuclear and radiation safety. Liaison officer for co-operation with the International Atomic Energy Agency. Member of the CONCERT group (Concertation of the Regulatory Tasks in Europe, Professional group of regulators working under DG-Environment of the European Commission). Analysis of international experience in the field of nuclear safety regulation. Project management, keeping records, database management. Participation in international meetings. Supervision of 7 employees.  International Relations Department, Head of Division for Nuclear Regulatory Administration; Main Responsibilities: Co-ordination of bilateral and multilateral co-operation programs. Project management, keeping records, database management. Supervision of 5 employees.  **Sep 2000 – now** *Free-lance interpreter and translator*   1. Free-lance English-Russian-English interpreter and translator for several projects of International Atomic Energy Agency 2. Free-lance English-Russian/Ukrainian Translator and proof-reader for ASIST Translation Services, Inc. (<http://www.asisttranslations.com>) March, 2004 (details see below) – May, 2017 3. Different free-lance tasks including:    * Assessment of technical co-operation programs for International Atomic Energy Agency (IAEA-short-term task).    * Top management of NSRA projects (Japan) carried out in the framework of International Chernobyl Centre for Nuclear Safety, Radioactive Waste and Radioecology (three projects during 6 months in 2001-2002).    * translation of Ukrainian regulatory documents into English,    * preparation of English-Russian dictionaries for Elsevier   **Apr 2004 - Dec 2017** *Iberdrola Ingenieria y Construcción*  Head of Kiev office of Iberdrola Ingeniería y Construcción S.A.U. (Spain). Work in the framework of different TACIS and INSC projects in Ukraine; participation in preparation of tender documentation for TACIS projects; logistic support for the work of experts in the office in Kiev; translation and interpretation (details see below). | | | | |
|  |  |  | |  |  |
| 14 | Others |  | |  |  |
|  | Publications: |  | |  |  |
|  | 1. Nine publications in the field of Reliability Theory and Probability Theory from 1985 to 1990. | | | | |
|  | 1. Two publications in the proceedings of the OECD International Seminar on Public Relations. | | | | |

***Elsevier’s dictionaries***

1. M. Rosenberg, S. Bobryakov Elsevier's Dictionary of Nuclear Engineering, 2 Volume Set, ISBN: 0-444-51031-1, 2003
2. M. Rosenberg, S. Bobryakov Elsevier's Dictionary of Refrigeration and Cryogenics, ISBN: 0-444-51270-5, 2003
3. M. Rosenberg, S. Bobryakov Elsevier's Dictionary of Technical Abbreviations ISBN: 0-444-51561-5, 2005

***English-Russian Translation/interpretations contracts with International Atomic Energy Agency (IAEA)***

1. January 2001, Written translation of working materials for workshop under RUS/9/002 project
2. January 2001, Simultaneous interpretation of Marine environmental assessment of Black Sea region, 6th project and coordination meeting, IAEA, Vienna
3. February 2001, Simultaneous interpretation of IAEA sponsored PROSPER seminar, IAEA, Vienna
4. March 2001, Simultaneous interpretation of workshop ‘Reducing external exposure doses in contaminated villages’, IAEA, Vienna
5. November 2001, Simultaneous interpretation for Marine environmental assessment of Black Sea region, Technical meeting on results of 2000 Black Sea cruise and preparation of final report, Sofia, Bulgaria
6. January 2002, Simultaneous interpretation for Rehabilitation of the Chernobyl-affected territories, Technical meeting, IAEA, Vienna
7. June 2002, Written translation of the Recommendations for a decommissioning strategy for WWER NPPs in Ukraine
8. October 2002, Written translation of SSAC Self-Assessment Questionnaires for Meeting on Nuclear material control system
9. January 2003, Simultaneous interpretation of the first planning and coordination meeting on Long-term countermeasure strategies and monitoring of human exposure in rural areas affected by the Chernobyl accident, IAEA, Vienna
10. November 2003, Translation of working materials and presentations for the workshop on engineering assessment methods for external and internal hazards of NPPs
11. January 2007, Simultaneous interpretation of National training course on Basic principles of radiotherapy, Tashkent, Uzbekistan
12. May 2007, Written translation of working materials for RER/9/085 Regional training course on physical protection of radioactive sources
13. October 2007, Written translation of IAEA Techdoc-1526 Inspection of radiation sources and regulatory enforcement
14. April 2008, Simultaneous interpretation of National training course on Basic principles of radiation oncology, Almaty, Kazakhstan
15. June 2008, Simultaneous interpretation of National training course on Current concepts in radiation oncology, Minsk, Belarus
16. August 2008, Simultaneous interpretation of National training course on Modern aspects of radiation oncology, Baku, Azerbaijan
17. November 2008, Simultaneous interpretation of regional training course on Remedial preparation technologies for uranium mining and processing legacy sites, Pecs, Hungary
18. March 2009, Simultaneous interpretation of inception meeting on Remediation of uranium production legacy sites, IAEA, Vienna
19. November 2009, Simultaneous interpretation of meeting on Radiation protection of the public from radioactive residues in Central Asia, IAEA, Vienna
20. February 2010, Simultaneous interpretation of planning and coordination meeting, Regional Technical Co-operation Project RER/3/004. “Radiological support for the rehabilitation of the areas affected by the Chernobyl nuclear power plant accident” IAEA, Vienna
21. July 2010, Consecutive interpretation of the workshop on Institutional Controls as an Interim Risk Mitigation Measure, Chkalovs/Khudjand, Tajikistan
22. August 2010, Simultaneous interpretation of regional training course on Uranium Mining and Processing Legacy Site Characterization, Pecs, Hungary
23. September 2010, Consecutive interpretation of the workshop on Regulatory control of legacy sites, Kiev, Ukraine
24. October 2010, Simultaneous interpretation of Technical Meeting for the International Working Forum on Regulatory Supervision of Legacy Sites International and Regional Initiatives to Remediate Contaminated Sites in Central Asia, IAEA, Vienna
25. December 2010, Simultaneous interpretation of C7-RER-3.010-004 Regional training course on risk communication in environmental remediation works, Aktau, Kazakhstan
26. April 2011, Written translation of working material for the IAEA (11-1142)
27. June 2011, Simultaneous interpretation of Regional Workshop on Russian Research Reactor Fuel Return Program, Lessons Learned, Jackson, Wyoming, USA
28. October 2011, Simultaneous interpretation of Technical Meeting of the International Working Forum on Regulatory Supervision of Legacy Sites (RSLS), IAEA, Vienna
29. June 2012, Simultaneous interpretation of the Regional Meeting on Safe Management of Uranium Production Legacy Sites, IAEA, Vienna
30. August 2012, Simultaneous interpretation of the International Workshop on Management and Regulatory Oversight of Uranium Legacy Sites: Perspectives from Regulators and Operators, Moab-Utah and Grand Junction-Colorado, USA
31. October 2012, Simultaneous interpretation of Technical Meeting of the International Working Forum on Regulatory Supervision of Legacy Sites (RSLS), IAEA, Vienna
32. October 2012, Consecutive interpretation of regional IAEA workshop on New Basic Safety Standards, Kiev, Ukraine
33. November 2012, Written translation of working material for the IAEA
34. June 2013, Simultaneous interpretation of the Technical Meeting of the Coordination Group for Uranium Legacy Sites (CGULS), IAEA, Vienna
35. October 2013, Simultaneous interpretation of Technical Meeting of the International Working Forum on Regulatory Supervision of Legacy Sites (RSLS), IAEA, Vienna
36. December 2013, Consecutive interpretation of Workshop on Standard Content of Completion Reports for Decommissioned Sites, IAEA, Vienna
37. April 2014, Simultaneous interpretation of International Workshop on Remediation of Uranium Legacy Sites, A Canadian Experience, Ontario Canada
38. May 2014, Consecutive interpretation of Regional Workshop on Long Term Surveillance Plans for Uranium Production Legacy Sites, Bessines-sur-Gartempe, France
39. June 2014 Simultaneous interpretation of the Technical Meeting of the Coordination Group for Uranium Legacy Sites (CGULS), Cholpon-Ata, Issyk-Kul, Kyrgyzstan
40. June 2014, Simultaneous interpretation of Regional Workshop on Russian Research Reactor Fuel Return (RRRFR) Program, Lessons Learned, Da Nang, Vietnam
41. December 2014, Consecutive interpretation of the Regional Workshop on Site-Specific Monitoring for Uranium Production Legacy Sites, IAEA Technical Cooperation Project RER/9/1/22, WISMUT GmbH, Chemnitz, Germany
42. February 2015, Simultaneous interpretation of Technical Meeting of the International Working Forum on Regulatory Supervision of Legacy Sites (RSLS), IAEA, Vienna
43. May 2015, RER9121/9013/01 Simultaneous interpretation of Regional Workshop on Groundwater Hydrology and Remediation, Osh-City, Kyrgyzstan
44. June 2015, Simultaneous interpretation of the Technical Meeting of the Coordination Group for Uranium Legacy Sites (CGULS), Dushanbe, Tajikistan
45. August 2015, Simultaneous interpretation of CGULS project meeting, Brussels, Belgium
46. August 2015, Consecutive interpretation during tender evaluation meeting, Brussels, Belgium
47. September 2015, RER/9/121 Simultaneous interpretation of Regional workshop on Closure & Long-Term Care & Maintenance of Sites after Remediation, Baku, Azerbaijan
48. September 2015, Simultaneous interpretation of the meeting of Coordination Group for Uranium Legacy Sites (CGULS), Central Asian Perspectives, Vienna, Austria
49. November 2015, RER/9/121/9015/01 Simultaneous interpretation of Regional Workshop on Use of Engineered Barriers in Environmental Remediation Works, Dushanbe, Tajikistan.
50. June 2016, Simultaneous interpretation of the Technical Meeting of the Coordination Group for Uranium Legacy Sites (CGULS), Vienna, Austria
51. November 2016, Simultaneous interpretation of Consultancy Meeting of TC project: RER 9/145. Planning of expert mission for Assessment of Risk Perception Factors among Communities Living near Radioactively Contaminated Sites (IPARCS Exercise), IAEA, Vienna
52. November 2016, Simultaneous interpretation of Technical Meeting of the International Working Forum on Regulatory Supervision of Legacy Sites (RSLS), IAEA, Vienna
53. January 2017, Consecutive interpretation during presentation of Strategic master plan for remediation of uranium legacy sites in Central Asia, Dushanbe, Tajikistan
54. January 2017, Simultaneous interpretation during presentation of Strategic master plan for remediation of uranium legacy sites in Central Asia, Bishkek, Kyrgyzstan
55. May 2017, Written translation of the Strategic Master Plan, Environmental Remediation of Uranium Legacy Sites in Central Asia
56. June 2017, Simultaneous interpretation of the Technical Meeting of the Coordination Group for Uranium Legacy Sites (CGULS), Almaty, Kazakhstan
57. September 2017, Consecutive interpretation during presentation of Strategic master plan for remediation of uranium legacy sites in Central Asia at side event of General Conference of IAEA, Vienna
58. October 2017, Simultaneous interpretation of RSLS Workshop, Bessines-sur-Gartempe, France
59. October 2017, Written translation of Independent Peer Review Report Conducting an integrated environmental impact assessment and feasibility study for the management and remediation of uranium production legacy sites of Degmay and Taboshar in Tajikistan, Tasks 2-5
60. February 2018, Written translation of Independent Peer Review Report Conducting an integrated environmental impact assessment and feasibility study for the management and remediation of uranium production legacy sites of Degmay and Taboshar in Tajikistan, Tasks 6-10
61. June 2018, Simultaneous interpretation of the Technical Meeting of the Coordination Group for Uranium Legacy Sites (CGULS), Tashkent, Uzbekistan
62. September 2018, Simultaneous interpretation of side event of Coordination Group for Uranium Legacy Sites (CGULS) at General Conference of IAEA, Vienna
63. November 2018, Simultaneous interpretation of Technical Meeting of the International Working Forum on Regulatory Supervision of Legacy Sites (RSLS), IAEA, Vienna
64. November 2018, Simultaneous interpretation of the workshop on public awareness during remediation of uranium legacy sites, Dushanbe, Tajikistan
65. January 2019, Simultaneous interpretation of the Technical Meeting of the Coordination Group for Uranium Legacy Sites, Vienna
66. February 2019, Preparation of localized versions of e-learning modules of Fundamentals of Environmental Remediation course available via Environet CONNECT
67. May 2019, Simultaneous interpretation of the “Practical Course on Environmental Remediation Project Management” within the framework of the TC regional project RER9145 “Supporting Human Resource Capacity Building for Developing and Implementing Integrated Programmes for Remediation of the Areas Affected by Uranium Mining”, Dushanbe. Tajikistan
68. June 2019, Simultaneous interpretation of the Technical Meeting of the Coordination Group for Uranium Legacy Sites (CGULS), Cholpon Ata, Kyrgyzstan
69. June 2019, Simultaneous interpretation of Kick-off-Meeting of the Coordination Group for Uranium Legacy Sites (CGULS), Almaty, Kazakhstan
70. August 2019, Simultaneous interpretation of the progress Meeting on the TRANSPOND and DUB GEM projects and discuss data management related to the uranium legacy sites, Vienna
71. September 2019, Written translation of Independent Peer Review Report Conducting an integrated environmental impact assessment and feasibility study for the safe management and remediation of the uranium legacy complex of Mailuu-Suu, Tasks 2-5
72. November 2019, Preparation of localized versions of e-learning modules of Fundamentals of Environmental Remediation course available via Environet CONNECT
73. May 2020, Written translation of Regulations for Remediation of Contaminated Sites for Tajikistan.
74. May 2020, Written translation of Independent Peer Review Report Conducting an integrated environmental impact assessment and feasibility study for the safe management and remediation of the uranium legacy complex of Mailuu-Suu, Tasks 6-9.
75. August 2020, Written translation of Independent Peer Review Report Conducting an integrated environmental impact assessment and feasibility study for the safe management and remediation of the uranium legacy complex of Mailuu-Suu, Addendum.
76. October 2020, Written translation of legislative documents for National project KIG9006
77. November 2020, Written translation of reports for annual meeting of CGULS
78. November 2020, Consecutive interpretation of virtual annual CGULS meeting
79. November 2020, Simultaneous interpretation of virtual EBRD meeting on ERA cooperation with Central Asia.
80. February 2021, Simultaneous interpretation of DUB-GEM Mid-Term Meeting
81. April 2021, Written translation of new revision of the Strategic Master Plan, Environmental Remediation of Uranium Legacy Sites in Central Asia
82. May 2021, Simultaneous interpretation of virtual extraordinary meeting of CGULS group
83. September 2021, Simultaneous interpretation of “VIRTUAL Workshop on the Use of Local Equipment for the Monitoring of Uranium Legacy Sites in Kyrgyzstan” and “VIRTUAL Training Workshop to Enhance the Capabilities of Experts from Central Asia for Environmental Monitoring of Surface, Ground and Seepage Waters at Uranium Legacy Sites” via VebEx.
84. December 2021, Simultaneous interpretation of “Joint Regional Workshop of the International Working Forum on Regulatory Supervision of Legacy Sites and the Coordination Group for Uranium Legacy Sites on Licensing for Remediation Projects” via WebEx.
85. May 2022, Simultaneous interpretation of virtual annual meeting of CGULS group
86. August 2022, Simultaneous interpretation of Technical Meeting on the Management of Remediated Areas, Grand Junction, USA
87. September 2022, Simultaneous interpretation of Regional Training Course on In-Situ Characterization of Contaminated Sites with practical Field Applications, Pecs, Hungary
88. September 2022, Consecutive interpretation of 12th Joint Coordination Committee meeting of the IAEA LEU Bank Project, Vienna, Austria
89. August 2023, Simultaneous interpretation of the Technical Meeting of the Coordination Group for Uranium Legacy Sites (CGULS), Dushanbe, Tajikistan
90. September 2023, Consecutive interpretation of 4th Operations meeting of the IAEA LEU Bank Project, Vienna, Austria

***English-Ukrainian Translation/interpretations contracts***

1. 2004-2017, Translation of different documentation (mainly medical) for Medical Center of Ohio State University
2. 2020-2023, Translation of technical documentation on wood processing machinery for Xylo Machinery (Slovak Republic)
3. February 2020, Simultaneous interpretation of the Ukrainian Energy Forum «Transforming the Ukrainian energy sector for an integrated, sustainable energy future in Europe» organized by Adam Smith Institute, Kiev, Ukraine

***Work for Iberdrola***

Translation of project documentation and interpretation of technical meetings and workshops within the following projects:

1. 2004 – 2005. Assessment of the implementation of the safety related measures for the commissioning of the Unit 2 of KhNPP
2. 2004 – 2011. On-site Assistance (OSA): cooperation in operational safety and support the implementation of nuclear safety projects
3. 2006-2008. Replacement of the thermal insulation for sections of pipes and equipment of the primary circuit inside the containment building of SUNPP
4. 2007-2009. SE-STC (Scientific and Technical Center) Scientific and technical support to Energoatom, SE-STC: transfer of best EU know-how on Quality and Safety Management and specific technical skills, in order to enable SE-STC to provide an effective and sustainable scientific and engineering support to Energoatom
5. 2009–2017. Supply of an incinerator facility for radwaste treatment for Zaporozhye NPP
6. 2012-2015. Improvement of Safety Culture Management at NNEGC Energoatom and its NPPs
7. 2012-2015. Introduction of methodology of adaptation and support of PSA in actualized state (living PSA) at Ukrainian NPPs
8. 2012-2015 Risk-informed In-service inspection

***Work for ASISTTRANSLATION***

Free-lance translator for ASISTTRANSLATION <http://www.asisttranslations.com> 2004-2012. Participated in the English/Russian, English/Ukrainian translation projects for Medical Center of Ohio State University (OSU).

***Spanish-Russian Translation/interpretations***

1. 2004-2017 A lot of Spanish regulatory documents and presentations translated in the framework of many nuclear safety related projects.
2. April 2005, Consecutive interpretation of the workshop for technical personnel of Khmelnitsky NPP, Ukraine, Cofrentes NPP, Iberdrola office, Spain
3. October 2005, Consecutive interpretation of the workshop on Risk-informed applications for maintenance, Kola NPP, Russia
4. June 2007, Consecutive interpretation of the workshop for technical personnel of Kola NPP, Russia, Cofrentes NPP, Iberdrola office, Spain
5. October 2007, Consecutive interpretation of the workshop on Risk-informed applications for maintenance, Kola NPP, Russia
6. May 2008, Consecutive interpretation of the technical workshop at Kola NPP, Russia,
7. April 2009, Consecutive interpretation of the workshop for technical personnel of Novovoronezh NPP, Russia, Cofrentes NPP, Iberdrola office, Spain
8. May 2009, Consecutive interpretation of the workshop for technical personnel of Scientific and Technical Center of Energoatom, Ukraine, Cofrentes NPP, Iberdrola office, Spain
9. June 2009, Consecutive interpretation of the workshop for managers of Scientific and Technical Center of Energoatom, Ukraine, Cofrentes NPP, Iberdrola office, Spain
10. March 2010, Consecutive interpretation of the workshop “Configuration management” for Energoatom, Ukraine, Cofrentes NPP, Almaraz NPP, Iberdrola office, Spain
11. July 2010, Consecutive interpretation of the workshop “Configuration management” for Kola NPP, Russia, Cofrentes NPP, Almaraz NPP, Iberdrola office, Spain
12. November 2010, Consecutive interpretation of the workshop “Safety culture management” for Khmelnitsky NPP, Ukraine, Trillo NPP, Iberdrola office, Spain
13. January 2011, Consecutive interpretation of the workshop “Management systems for operation management including management during outage” for Khmelnitsky NPP, Ukraine, Trillo NPP, Iberdrola office, Spain
14. June 2011, Consecutive interpretation of the workshop “Quality management at NPP” for Khmelnitsky NPP, Ukraine, Iberdrola office, Spain
15. April 2012, Consecutive interpretation of the workshop at Almaraz NPP and Iberdrola office, Spain
16. May 2012, Consecutive interpretation of the workshop “Safety culture management” for Energoatom (Ukraine), Trillo NPP, Spain
17. December 2012, Consecutive interpretation of the workshop “Safety culture management” for Energoatom (Ukraine), Iberdrola office, Spain
18. December 2013, Consecutive interpretation of the technical meeting for the project “Implementation of Methodologies for Adaptation and Support of Living PSA for Ukrainian NPPs, Iberdrola office, Spain
19. May 2014, Consecutive interpretation of the technical meeting for the project “Implementation of Methodologies for Adaptation and Support of Living PSA for Ukrainian NPPs, Iberdrola office, Spain
20. And many more

***Medical examinations***

Annual medical certificate for 65+ according to IAEA regulations issued on 01.06.2023.

Yellow fever vaccination certificate valid till 30.06.2028

COVID-19: Pfizer vaccination (10.08.2021; 03.09.2021, 13.07.2022)

***Other***

US visa until 25.08.2032

Visa-free regime with European Union countries.

***Rates***

Translation English⬄Russian/Ukrainian 0,02€ per source word

Translation Spanish⬄Russian/Ukrainian 0,025€ per source word

Interpretation English⬄Russian/Ukrainian 450€ per working day

Interpretation Spanish⬄Russian/Ukrainian 500€ per working day